

M 326

⑥

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BAN. fornitore/
Supplier No.
91001509
VAT reg.nr.:
IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight				7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	4 Data spedizione/ Shipping Date	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	16.12.2019	
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	Fattura/Invoice	
		Articolo		8 Nr./No.	
Incoterms				9 Data/Date	
EXW SCHWEINFURT					

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003920601	413		SA/HZA-OSC1 Stefanie Harrer	+49 (9132) 82-5332	24466	229803
19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweltzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
						5.938,0 KG
21 Imballaggio/ Packing				Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	5.558,4 KG
				X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	22 Specifica di destinazione/ Receiving Location					
	57065099			14248		

27 Art.	26 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qty	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009105671	F-600662.03.6207#S36>1 Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-12	20.736	PZ	39898733/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20736

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/01/20

Firma

870839830
870839853
870839881
870839970
870839981
870839170
870839440
870839479
870839480
870839543
870839549
870839662
870839666
870839768
870839770
870839468
870839502
870839531
870839597
870839651

Pagina 1/4

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schiltanheim, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wegner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 780 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0484 05

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No. **39898733**
4 Data spedizione/
Shipping Date **16.12.2019**

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qty Unitaria	31 ME / Quantity Qty Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
					870839654
					870839701
					870839703
					870839832
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003920601					
Lotto / Batch 0035088302					
Quantità / Quantity 20.736 PZ					
Ursprungsland / Country of origin R.P. Cinese					

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870839830	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
2	870839853	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
3	870839881	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
4	870839970	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
5	870839981	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
6	870839170	231,6 KG	249,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
7	870839440	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
8	870839479	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
9	870839480	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

39898733

4 Data spedizione/
Shipping Date

16.12.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
10	870839543	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
11	870839549	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
12	870839662	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
13	870839666	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
14	870839768	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
15	870839770	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
16	870839468	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
17	870839502	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
18	870839531	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
19	870839597	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
20	870839651	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 145 MM	0000SON	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ
21	870839654	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1		Quantità: 864 PZ

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

39898733

4 Data spedizione/
Shipping Date

16.12.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
22	870839701	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
23	870839703	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ
24	870839832	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1				Quantità: 864 PZ

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011859 vom 17.12.2019



19-011859

Ludwigsburg, 17.12.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	39898733	79	COLLI	Getriebeteile	18.121	
2	39906269					
3	39906274					
4	39906280					
Summe:					18.121,00	
Total:					79,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Date, lieu de réception des marchandises 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03 GEN 2020 "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità"				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferanten-Nr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenseitigen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57908867				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.12.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers				
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed						
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
57065099	24	Paletta non riutil		84821090	5938,00	6,257
57065422	22	UNKNOWN		84822000	5368,00	30,074
57065423	17	UNKNOWN		84829900	2815,00	23,766
57065424	16	UNKNOWN			4000,00	21,904
Summe:					18121,00	82,001
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Empfänger Consignee	
WP/SWE-LWS42 Florian Gaebler TEL: 004915123400154 MAIL: GAEBLFOR@SCHAEFFLER.COM	Fracht Transportation Charges					
	Ermäßigungen Reductions					
	Zwischensumme Sub-Total					
	Zuschläge Supplement					
	Nebengebühren Additional Fees					
	Sonstiges Others					
	Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay					
14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen Goods received Datum Date 03 JAN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt	am at 17.12.2019		22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		
		Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch		
		Euro-Palette		Euro-Palette		
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette		
		Einfach-Palette		Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		Nutzlast in kg				
LB SC 1800						